

Journées du patrimoine alexandrin 2019
Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Journées du patrimoine alexandrin
10^e édition

Dernières nouvelles d'Alexandrie

Du 8 au 15 novembre 2019



Sommaire

Introduction.....	3
Sponsors et partenaires.....	4
Média et communication.....	6
Au programme	
- Expositions.....	8
- Parcours et visites.....	9
- Conférences, colloque et table ronde.....	10
- Performances artistiques.....	11
- Ateliers pour les jeunes.....	12
Les journées du patrimoine dans la presse.....	13
Résultats	14
Les journées du patrimoine 2019 en images.....	15

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Introduction

Nous fêtons en cette année 2019 les 10 ans des Journées du patrimoine alexandrin. C'est l'occasion de saluer tous ceux qui nous ont soutenus et accompagnés, parfois depuis l'origine, parfois pour un bout de chemin, mais toujours avec le même enthousiasme. Ils ont ouvert les portes de leurs institutions, donné des conférences, créé des parcours dans la ville et des expositions, et offert spectacles, films et dessins animés imaginés pour cette manifestation. C'est l'occasion aussi de saluer grand public comme jeune public qui se sont faits plus nombreux, année après année.

À travers *Dernières nouvelles d'Alexandrie*, nous voulons à la fois permettre aux acteurs du patrimoine alexandrin de présenter leurs dernières productions dans tous les domaines, mais aussi nous attacher plus particulièrement aux moyens de communications, à la presse ancienne et moderne, comme aux affiches. Nous souhaitons aussi dans cette année culturelle France-Égypte lancée à l'occasion de la commémoration des 150 ans du canal de Suez évoquer les villes du Canal à travers la mémoire de leurs habitants et leur presse.

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Sponsors et partenaires

Au cours des 10 dernières années, plus de 90 partenaires et sponsors ont contribué aux Journées du Patrimoine Alexandrin. Cette année, nous avons été en mesure de coordonner les activités de plus de 40 organisations culturelles et éducatives et d'espaces artistiques de la ville d'Alexandrie, dont 20 associations culturelles, groupes musicaux et théâtraux, 9 espaces d'accueil, 6 artistes et conférenciers individuels, 7 sponsors, 4 autorités gouvernementales et le Consulat Général de France à Alexandrie. Nous avons produit six présentations artistiques et huit expositions.

L'évènement a été soutenu par l'Association Solidarité Égypte, l'Association Pays de la Loire – Alexandrie – Égypte, l'Institut français d'Égypte à Alexandrie, l'Institut supérieur de tourisme, hôtellerie et informatique, SIGMA properties et l'Université Senghor et avait été retenu pour figurer dans la programmation de l'année culturelle France-Égypte.

Trois nouveaux espaces artistiques qui ont ouvert récemment ont rejoint les journées du patrimoine : SHELTER Art Space, B'sarya et Nas, ainsi que l'association Torraha et l'artiste Mahmoud Saïd.

L'Autorité des ambulances égyptiennes à Alexandrie et le musée de l'imprimerie de l'Université d'Alexandrie ont ouvert leurs portes pour la première fois au public alexandrin pour qu'il découvre leur histoire respective.

Cette année également, nous avons collaboré avec le groupe d'architectes Design Sector, qui s'intéresse au patrimoine bâti dans le cadre d'une exposition, d'une conférence et d'un nouveau parcours.

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Nous avons profité de cette semaine de manifestations pour lancer notre nouveau projet éducatif « *Le tapis volant : à la découverte de la mosaïque* ». En présence de l'équipe de l'association marseillaise Bokra Sawa, nous avons organisé deux formations en arabe et en français pour des enseignants des écoles, des animateurs de la Bibliotheca Alexandrina et des inspecteurs des musées d'Alexandrie à l'utilisation de cette mallette pédagogique pour qu'ils puissent l'utiliser et l'animer dans les écoles pour le petit public.

À côté de ces formations, quelques animations de cette mallette ont été organisées au collège St Marc et au musée national d'Alexandrie.

Journées du patrimoine alexandrin 2019

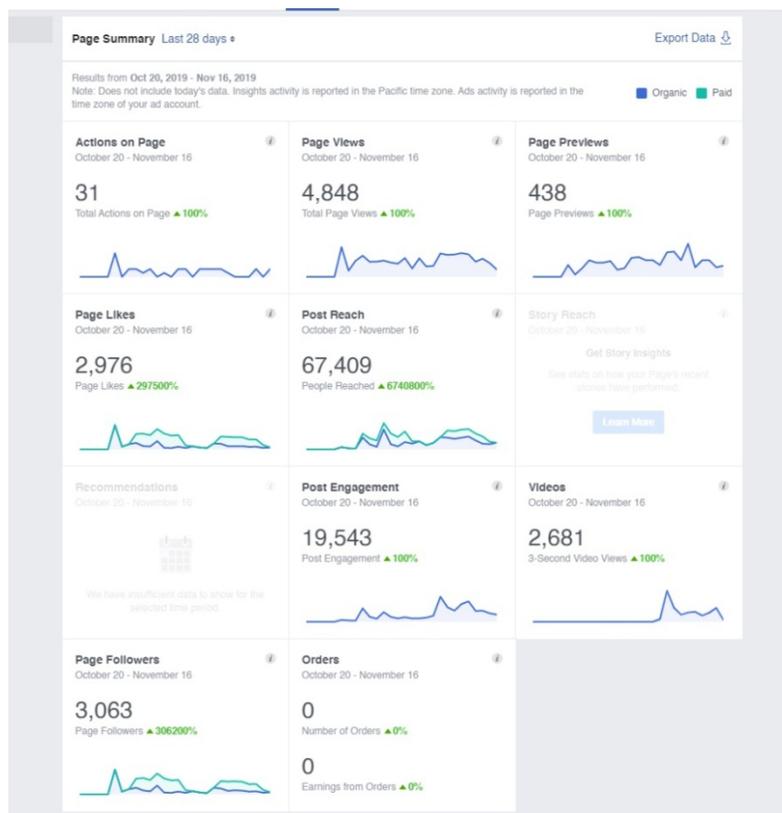
Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



A l'occasion de la 10^e édition des journées du patrimoine, nous avons créé une nouvelle page Facebook, <https://www.facebook.com/JPAlex2010/>.



Cette page a été vue par 67,000 personnes, les 31 évènements des journées du patrimoine ont été vus par 100,000 personnes et 19,000 ont confirmé leur présence. Nous avons posté régulièrement les photos de chaque évènement le jour même et, chaque matin, un rappel du programme était affiché sur la page.





Au programme - Expositions

Le thème « *Dernières nouvelles d'Alexandrie* » a donné l'envie aux partenaires de produire des expositions à la fois artistiques et historiques.

Huit expositions ont été programmées cette année :

- **La Grande Place**, conçue par l'équipe de InMagazine présente l'histoire de la place Mohamed Ali du milieu du 19^e siècle jusqu'à nos jours, avec le moment brutal du bombardement britannique de 1882. Un guide a été lancé à l'occasion du vernissage.
- **Kiosques d'Alexandrie et du Canal**, une exposition conçue par le service des archives du CE Alex, qui donne l'occasion aux Alexandrins de découvrir un nouvel aspect du patrimoine de la ville d'Alexandrie à travers sa presse francophone. La seconde partie était dédiée à la presse des villes du Canal de Suez.
- **La presse révolutionnaire africaine et l'Égypte**, conçue par le département culture de l'Université Senghor. Un voyage dans la presse révolutionnaire africaine de Burkina Faso et de Guinée. Les unes et les articles de cette exposition montrent également les liens forts avec l'Égypte.
- **Les voix de la ville**, une exposition photo conçue par la photographe Sarah Zoheir. A travers une série de photos, la photographe a voulu nous faire écouter les voix que nous entendons quotidiennement dans la ville. Les photos montraient tous les mouvements, humains ou matériels, qui créent des sons et mettaient un focus sur le rôle des cafés comme lieu de transfert de l'actualité.
- **Alexandrie dans l'antiquité classique : la chute d'Alexandrie et la naissance de Rome**, Pour la première fois dans le cadre des Journées du patrimoine alexandrin, se tient une exposition qui combine histoire et art. Mahmoud Saïd y raconte l'histoire d'Alexandrie lors de sa chute aux mains des Romains, à travers des portraits de personnages

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



historiques ou non, peints selon différentes techniques, et des représentations de la bataille d'Actium.

- **Alexandrie dans la presse nationale, grandes dates et évènements**, conçue par Ali Saïd, Osama Moharam et Islam Assem et initiée par le musée des Beaux-Arts d'Alexandrie. Cette exposition a tiré parti du fond de presse de la Bibliothèque municipale. Entre panneaux et des originaux, les Alexandrins ont eu l'occasion de suivre les nouvelles anciennes de leur ville.
- **Urban Plan for Kafr Abdou**, conçue par le groupe d'architecte Design Sector. Une nouvelle collaboration cette année qui nous a amenés à aborder pour la première fois le quartier de Kafr Abou et à découvrir ses histoires et ses secrets.
- **Les frontières du ciel**, conçue par l'association El-Madina, une nouvelle vision artistique autour des panneaux de publicités qui nous entoure dans la ville.

Au programme – **parcours et visites**

Chaque année, nous organiserons 2 parcours, le premier pour le début de l'évènement et le second pour la clôture, ainsi que des visites des lieux qui ne sont pas ouverts habituellement au public.

Le premier parcours guidé par Islam Assem dans le quartier de Ras el-Tin a débuté au café Farouk, connu par le passage du roi Farouk, ensuite nous avons visité quelques mosquées anciennes dont Islam nous a narré l'histoire et décrit l'architecture.

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Le second parcours guidé par Hazem et Ahmed nous a permis de connaître et de découvrir pour la première fois le quartier de Kafr Abdou.

Un nouveau partenaire a été ajouté à nos collaborateurs en 2019, il s'agit des autorités des ambulances égyptiennes. Le directeur du secteur alexandrin a accepté d'ouvrir les portes du bâtiment patrimonial des urgences aux visiteurs ainsi que son musée, qui présente tous les outils et les documents racontant l'histoire et le fonctionnement des urgences depuis leur fondation en 1901.

Au programme – conférences, colloque et table ronde

Depuis le début des journées du patrimoine en 2010, nous tenons à présenter au public des conférences spécialisées dans le domaine de l'histoire et du patrimoine alexandrin et égyptien. Il s'agit d'une entrée avec un contenu académique qui permet au public d'apprendre différemment l'histoire. Cette année, en coopération avec divers secteurs de la Bibliotheca Alexandrina, nous avons inclus dans notre programme un colloque, une table ronde et quatre conférences. En outre, l'Université Senghor a organisé deux conférences liées à l'histoire et au patrimoine du Burkina Faso et de la Guinée.

Le colloque, intitulé "Le canal de Suez, le lieu des mémoires", a été organisé par le Centre d'activités francophones de la Bibliotheca Alexandrina en coopération avec le Centre d'Études d'Alexandrines et l'association du souvenir de Ferdinand de Lesseps et du canal de Suez. Il s'est tenu dans le

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



cadre de la célébration des 150 ans de l'inauguration du canal de Suez. Y ont été présentés les résultats du programme d'interviews d'une cinquantaine de personnes ayant vécu sur les bords du canal de Suez. <http://memoires-du-canal-de-suez.asflcs.cealex.org/>

La table ronde organisée par le réseau francophone de la BA, intitulée "la valorisation numérique du patrimoine culturel et archéologique en Égypte", a mis en lumière l'utilisation des nouvelles technologies dans le domaine de l'archéologie et du patrimoine.

Les conférences ont été organisées en coopération avec le Centre Écrits et écritures de la Bibliotheca Alexandrina. Les conférences ont été présentées par Muhammad Hassan, Islam Asem, Ayman Othman et Ahmed Mansour. Le contenu des conférences était varié entre l'actualité de la calligraphie arabe à Alexandrie, l'histoire du bâton de Maréchal en Égypte, l'histoire des Grecs d'Égypte et les rivalités autour de la pierre de Rosette.

Au programme – performances artistiques

Le programme des Journées du patrimoine alexandrin se caractérise par sa présentation du patrimoine alexandrin d'une manière différente et variée. En plus des conférences, des parcours et des visites, nous proposons des spectacles de nature variée. Cette année, le programme comprenait cinq performances artistiques.

Pour le vernissage de l'évènement, nous avons organisé la projection de la première du film "L'Alexandrie des Italiens" d'Osama Muharram et Nadim

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Kanawati, produit par "In Magazine". Le documentaire montre la contribution de la communauté italienne dans les domaines culturels, économiques, architecturaux et autres d'Alexandrie.

Deux spectacles musicaux, le premier du groupe Sharq qui comprenait des chansons traditionnelles accompagnées de contes du patrimoine égyptien. Quant au deuxième spectacle du groupe Ebn el-Balad, il était dédié à une narration sur l'histoire de la musique et du chant en Égypte, illustrée par des chansons.

Le groupe de théâtre Vice Versa a présenté une pièce intitulée "été- hiver" qui présentait ces deux saisons dans la ville d'Alexandrie et leur impact sur les Alexandrins. La pièce de théâtre comprenait aussi 3 contes numériques.

"Les histoires d'un Syro-Alexandrin", un spectacle de contes numériques a clôturé les journées du patrimoine. Présentés par l'association Torraha, les immigrants syriens ont pu révéler leurs quotidiens dans la ville.

Au programme – ateliers pour les jeunes

Cette année et en collaboration avec le nouveau centre Nas, un programme d'ateliers artistiques pour les jeunes a été mis en place pendant une journée. Une présentation historique de la ville était suivie par des ateliers pour les jeunes sur des créations artistiques liées au patrimoine alexandrin.

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Les journées du patrimoine dans la presse

Le CE Alex coopère avec un grand nombre de journalistes pour travailler sur la couverture médiatique de l'événement. En plus de la conférence de presse organisée au début de l'évènement, au cours de laquelle nous distribuons le programme aux journalistes, nous communiquons avec d'autres pour qu'ils couvrent l'ensemble de l'évènement. Cette année, les journées du patrimoine ont fait l'objet de plus de 30 articles de presse (Al-Masry Al-Youm, Al-Dustour, l'Agence du Moyen-Orient, Madi Misr, Al-Ahram, etc.) et d'un certain nombre de vidéos, qui comprenaient la couverture d'événements et des rencontres avec des partenaires et des organisateurs.

Lien vers la visite du bâtiment des urgences :

<https://www.facebook.com/watch/?v=932854440433465>

Lien vers le vernissage de l'exposition les voix de la ville :

https://albawabhnews.com/3795554?fbclid=IwAR1EBFY8yOp_SFeCNSbX3Qn7ZOzDCvjX0YSSz26XySg0OtI1JWAmiF8sGfK

Lien vers le vernissage de l'exposition Kiosques d'Alexandrie et du canal »

https://www.shorouknews.com/news/view.aspx?cdate=11112019&id=4b5944d8-22eb-44c5-921e-3bdde6cf7711&fbclid=IwAR39P5LDjlp_bT_ZLkNDgBlia3F-WnYWYKios_V6mDIsRfvjiVShiCmcj-g

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Résultats

Cette année, nous avons célébré le dixième anniversaire des journées du patrimoine alexandrin qui ont débuté, se sont poursuivies et se poursuivront grâce aux partenaires alexandrins qui travaillent pour préserver le patrimoine de leur ville à travers leurs idées, leurs arts et leurs créativité.

Nous avons coopéré avec un certain nombre de lieux artistiques dont la création récente montre la prise de conscience de l'importance de la culture et des arts pour la ville d'Alexandrie.

Les résultats de cette année sont merveilleux et inhabituels, car le taux de participation dépasse les 10.000 participants avec un programme riche qui a pu attirer tous les groupes d'âge.

Les journées du patrimoine alexandrin sont devenues un événement annuel important pour la ville et le public l'attend avec impatience.

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Les journées du patrimoine 2019 en images

Conférences



Ahmed Mansour- BA



Ayman Othman- BA



Martin Yelkouni- Université Senghor



Islam Assem- BA



Mohamed Hassan- BA

Colloques et table ronde



Valorisation du patrimoine culturel- BA



M.-D. Nenna- BA



Colloque le Canal de Suez, lieu de mémoires

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Parcours dans la ville



A la découverte des mosquées du quartier de Bahary



A la découverte du quartier Kafr Abdou

Visites de nouveaux lieux à Alexandrie



Visite de l'imprimerie de l'Université d'Alexandrie



Visite du bâtiment des urgences d'Alexandrie

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Expositions



La Grande place - InMagazine



Kiosques d'Alexandrie et du Canal- CE Alex



La chute de Rome – Mahmoud Saïd



Les frontières du ciel- El-Madina



Kafr Abdou- Design Sector

Journées du patrimoine alexandrin 2019

Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Les voix de la ville-Sara Zoheir



La presse nationale – Musée des Beaux-Arts

Ateliers pour le jeune public



Ateliers patrimoniaux pour le jeune public- centre Nas

Journées du patrimoine alexandrin 2019
Dernières nouvelles d'Alexandrie – du 8 au 15 novembre 2019



Performances artistiques



Pièce de théâtre "été-hiver" – vice versa



Conte numérique "les histoires d'un syro-alexandrin"



Première du film "l'Alexandrie des italiens" - InMagazine



Spectacle du groupe Ebn el-Balad



Contes et chants du patrimoine égyptien- Shark